

St. Francis de Sales Parish

195 West 13th Street

Holland, MI 49423

www.stfrancisholland.org

Fifteenth Sunday of Ordinary Time

XV Domingo Ordinario

July 16, 2017



Welcome...

Whether you are a visitor or a long-time member of our parish community, you are welcome here. As a community of faith, we believe that our faith is a relationship with Jesus Christ, the Son of God, who suffered, died, and rose from the dead so that we might have eternal life with Him. And this faith is also a journey of daily growing closer to the Lord. It is our mission to share this Good News with others and in so doing, to build up the Kingdom of God. Our parish community extends to you the invitation to enter into or continue this journey with us. You will find in this bulletin information about how we do this through worship, the sacraments, and service to others. You are invited to consider becoming a part of our faith-sharing community.

In Christ, Frs. Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Bienvenido...

Ya sea que usted nos visita o ya es un miembro de nuestra comunidad parroquial, usted siempre es bienvenido aquí. Como una comunidad de fe, creemos que nuestra fe es una relación personal con Jesucristo, el Hijo de Dios, que sufrió, murió, y resucitó de entre los muertos para que nosotros tengamos vida eterna con El. Y esta fe es también una jornada para crecer diariamente mas cerca al Señor. Es nuestra misión el compartir esta Buena Nueva con los demás y al hacerlo, aumentamos el Reino de Dios. Nuestra comunidad parroquial le extiende una invitación para que comience o continúe en esta jornada con nosotros. En este boletín encontrará información acerca de cómo hacemos esto a través del culto, los sacramentos, y el servicio a los demás. Le invitamos a que considere el convertirse en parte de nuestra comunidad de fe.

En Cristo, Padres Charles D. Brown & Kyle Kilpatrick

Life in Christ—the Sacraments

Baptism/Bautismo

Parents seeking baptism for their child are welcomed to begin our baptism preparation process (even before baby arrives). Our preparation process includes formation on the sacrament and spiritual reflection. Contact the parish office or visit www.stfranchisholland.org/baptism for more info.

Los padres de familia que deseen bautizar a sus niños (hasta los 6 años) están invitados de empezar el proceso. Nuestra proceso de preparación incluye formación sobre el sacramento y reflexión espiritual. Par mas información comuníquese con la oficina parroquial o visite www.stfranchisholland.org/baptism

First Communion/Primera Comunión

We require that children second grade and up participate in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/ first-reconciliation.

Se requiere que los niños del segundo grado en adelante participen en un programa básico de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/first-reconciliation.

Confirmation/Confirmación

Eight grade through twelfth grade youth are required to begin preparation in one of our foundational faith formation programs the year prior to beginning sacramental preparation. Visit our website for more information at www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Se requiere que los jóvenes del grado ocho al grado doce empiecen su preparación en uno de nuestros programas básicos de formación de fe un año antes de que comiencen su preparación para el sacramento. Para mas información visite nuestro sitio web www.stfranchisholland.org/youthconfirmation.

Marriage/Matrimonio

Contact the Parish office a minimum of 6 months prior to the preferred wedding date. Marriage preparation sessions are required.

Comuníquese con la oficina parroquial cuando menos 6 meses antes de la fecha de su boda. Se requieren que asistan a platicas de preparación matrimonial.

Anointing of the Sick/Unción de los Enfermos

Contact the Parish office during hours of operation. Contact the rectory after hours in an emergency only.

Comuníquese con la oficina parroquial en horas hábiles de trabajo. Si la oficina está cerrada hable a la rectoría, pero solamente en caso de emergencia.

Becoming Catholic/Convirtiéndose en Católico

Whether you have questions or you already know you'd like to become Catholic contact Ricardo Valdez, at rvaldez@stfranchisholland.org or 392-6700. Info. is also available at www.stfranchisholland.org/node/632.

Si tiene preguntas o si ya esta seguro de que quiere ser católico, llame a Ricardo Valdez al 616-392-6700 o por email a rvaldez@stfranchisholland.org

Membership/Membresía

New members are always welcome to our Parish. Please call our office to register or pick up a registration packet at the Information Desk in the gathering space in Church. Register also at www.stfranchisholland.org.

Si quiere ser miembro de nuestra parroquia, todos son bienvenidos. Llame por favor a la oficina parroquial o llévese un paquete de registración del escritorio de información ubicado en el atrio de la iglesia.

Pastoral Staff

Rev. Charles Brown, Pastor	(616) 392-6700 Ext. 106
Rev. Kyle Kilpatrick, Associate Pastor	Ext. 116
Sr. Noella Poinsette O.S.F., Outreach/ Social Justice	Ext. 114
Tom Eggleston, Pastoral Associate	Ext. 104
Guillermo Flores, Immigration Assistance	Ext. 110

Administration Staff

Elvia Dominguez, Office Manager	Ext. 124
Francisca Flores, Accountant	Ext. 102
Emily Alba, Administrative Assistant	Ext. 109
Connie Ayling, Administrative Assistant	Ext. 101
Jason Heydens, Maintenance	(616) 499-1166

Music & Liturgy

Phillip Konczyk, Director	Ext. 117
---------------------------	----------

Parish Nurse

Martha Kuyten, Parish Nurse	(616) 392-6700
-----------------------------	----------------

Family & Adult Faith Formation

Ricardo Valdez, Director	Ext. 111
Susan Bippley, Coordinator of Children's Ministries	Ext. 115

Evangelization and Stewardship

Brian Piecuch	Ext. 119
---------------	----------

Rectory

Rectory	(616) 392-3985
---------	----------------

Fax

Fax	(616) 392-2474
-----	----------------

Corpus Christi School

Corpus Christi School	(616) 994-9864
-----------------------	----------------

St. Vincent de Paul

St. Vincent de Paul	(616) 394-0676
---------------------	----------------

What's Happening @ SFDS/Lista de Eventos en SFDS

Scripture Readings for the Week

Monday, July 17

Ex 1:8-14, 22
Mt 10:34; 11:1

Tuesday, July 18

Ex 2:1-15a
Mt 11:20-24

Wednesday, July 19

Ex 3:1-6, 9-12
Mt 11:25-27

Thursday, July 20

Ex 3:13-20
Mt 11:28-30

Friday, July 21

Ex 11:10; 12:14
Mt 12:1-8

Saturday, July 22

Ex 12:37-42
Jn 20:1-2, 11-18

Sunday, July 23

Wis 12:13, 16-19
Rom 8: 26-27
Mt 13:24-43

Lecturas Bíblicas de la Semana

Lunes, 17 de Julio

Ex 1:8-14, 22
Mt 10:34; 11:1

Martes, 18 de Julio

Ex 2:1-15a
Mt 11:20-24

Miércoles, 19 de Julio

Ex 3:1-6, 9-12
Mt 11:25-27

Jueves, 20 de Julio

Ex 3:13-20
Mt 11:28-30

Viernes, 21 de Julio

Ex 11:10; 12:14
Mt 12:1-8

Sábado, 22 de Julio

Ex 12:37-42
Jn 20:1-2, 11-18

Domingo, 23 de Julio

Sab 12:13, 16-19
Rom 8: 26-27
Mt 13:24-43

Weekend Masses

Saturday 5:00 pm (Bilingual)
Sunday 8:30 & 10:30 am
Sunday 12:30 pm (Español)

Daily Masses

Monday 12:10 pm
Tuesday 9:00 am
Wednesday 6:00 pm (Español)
Thursday 12:10 pm

Office Hours

Monday - Wednesday
9:00 am to 6:00 pm
Thursday & Friday
10:00 am to 5:00 pm

Reconciliation

First Friday—Noon to 1 pm
Saturday—4:00 to 5:00 pm
Saturday @ OLL 9-10:00 am



OFFERTORY

Sunday, July 9, 2017

\$ 14,955.39

244 Envelopes + checks

Automated Donations

\$ 2,621.00

48 Participants

Guadalupeans Sunday
Brunch

\$ 273.00

St. Francis Weekly
Tithes: 175.00

LAUP-Latin-Americans
United for Progress



We have new
parish office hours!

They are:

Monday-Wednesday: 9:00AM to 6:00PM
& Thursday-Friday: 10:00AM to 5:00PM
Closed weekends

¡Tenemos nuevo horario de oficina!

Lunes, Martes y Miércoles: 9:00AM a 6:00PM
& Jueves y Viernes: 10:00AM a 5:00PM
No abrimos los fines de semana

Thank You!

The Knights of Columbus would like to express their thanks to everyone who contributed to the fundraising drive after Mass this past Father's Day. Between the two parishes in Holland, a total of \$1533 was raised. These funds will be used to help purchase an ultrasound machine for an area pregnancy center.

Mass Intentions / Intenciones de Misa

Saturday/Sábado, July 15, 2017

5:00 pm † Jose Luis Garcia—*Flora and Sons*

Sunday/Domingo, July 16, 2017

8:30 am † Bill Chadwick—*Mercy Associates*
10:30 am † Joseph Chan Van Nguyen—*Le family*
12:30 pm For the People

Monday/Lunes, July 17, 2017

12:10 pm Jean Stassen—*Stassen family*

Tuesday/Martes, July 18, 2017

9:00 am Deceased members of St. Francis

Wednesday/Miércoles, July 19, 2017

6:00 pm Deceased members of St. Francis

Thursday/Jueves, July 20, 2017

12:10 pm Deceased members of St. Francis

Saturday/Sábado, July 22, 2017

5:00 pm For the People

Sunday/Domingo, July 23, 2017

8:30 am † Luc Huynh—*Huynh family*
10:30 am † Ron VanSlooten Jr.—*family*
12:30 pm † Maria M. Hernandez—*familia Ortiz*



Our children's nursery, The Ark, is open during the 10:30 and 12:30 Masses. Children ages 6 months to 4 years old are welcome to stay in The Ark (located in the lower level) while their parents worship at Mass.

Are you a teen or an adult interested in volunteering to We could use your help; several times recently the Ark was unable to open because a lack of volunteers. If you feel called to serve in this ministry, please contact Susan Bippley (sbippley@stfrancisholland.org) or 616-392-6700, ext. 115 in the parish office.

Nuestra guardería de niños, El Arca, esta abierta durante las misas de 10:30 y 12:30. Los niños de 6 meses a 4 años son bienvenidos a quedarse en El Arca (localizada en la planta baja) mientras que sus papás están en misa.

¿Eres un joven o un adulto interesado en ser un voluntario ayudando con este valioso ministerio para nuestras familias y niños? Podemos usar tu ayuda; últimamente el Arca no pudo abrir varias veces porque no había voluntarios. Si tu te sientes llamada/o a servir en este ministerio, llama por favor a Susan Bippley al 616-392-6700 ext. 115 en la oficina parroquial, o por email a (sbippley@stfrancisholland.org).

Quinceañera 2018

The celebration of the Quinceañera is a special time for a young lady and her family. Parents and friends publicly present her as a gesture of thanks and gratitude for the gift of life. To schedule a Quinceañera, please call the Faith Formation Office at 616-392-6700. Quinceañera are held 5 times a year and need to be scheduled by March, 2018.



La celebración de una quinceañera es un tiempo especial para la jovencita y su familia. Padres y amistades presentan a la quinceañera como un gesto de agradecimiento por el regalo de vida. Para programar una Quinceañera, llame por favor a la oficina de Formación de Fe al 616-392-6700. Las Quinceañeras se celebran 5 veces al año y necesita estar programada antes de marzo, 2018.



This year marks the 100th anniversary of the appearance of the Virgen Mary in the town of Fatima in Portugal. Our Lady appeared 6 times to three shepherd children: Lucia dos Santos and her cousins Francisco and Jacinta between May 13 and October 13, 1917. The final appearance, and the miracle that followed it, was witnessed by more than 70,000 people.

Much has been written and several movies have been made about this monumental event. When asked to describe the central meaning of the message of Fatima, Pope Benedict XVI stated that it was "the exhortation to prayer as the path of salvation for souls and, likewise, the summons to penance and conversion."

Celebrations are taking place around the world commemorating the Blessed Mother's appearances at Fatima. St. Francis parishioners can take part in an event on **Saturday, July 22nd at St. Peter Parish in Douglas**. The parish is hosting a centennial celebration which begins with Mass at 5pm celebrated by Bishop Paul Bradley of Kalamazoo, followed by a banquet and ending with a talk by David Carollo, the Executive Director of the World Apostolate of Fatima, USA. For more information go to: www.stpeter-douglas.org.



Find us on facebook. | Visitenos en Facebook
www.facebook.com/sfdsholland.

Find us on Twitter | Visitenos en Twitter
<https://twitter.com/SFdSHolland>



500 Years | *God's Grace in Action*
Commemorating the Reformation • 1517-2017

Reformation Commemoration. October 31, 1517 is commonly regarded as the day Martin Luther ignited the Protestant Reformation, an array of events whose effects have cascaded through the centuries. This October, Protestants and Catholics of the greater Holland/Zeeland area will jointly commemorate the 500th anniversary of the Reformation—to learn about how the Reformation has shaped today's religious and cultural landscape and to foster Christian unity. Mark your calendars now for the hymn sing, lectures, and worship service to be held on the Sunday evenings of October 2017. For more information, visit the website refoholland.org or the corresponding Facebook page.

Catholic Services Appeal/Campaña de Servicios Católicos

We have now surpassed the \$100,000 mark for our 2017 Catholic Services Appeal pledges! This is the combined generosity of 280 parishioners. Now we have "just" \$46,490 to reach our goal of \$147,463. If you have yet to submit a CSA pledge, we hope to hear from you soon.

The size of CSA pledges varies widely, and any amount is welcome. However, as a guideline, you might consider pledging at least 15% of your annual offertory gifts. This suggestion is based on the fact that our 2017 CSA goal works out to be 15% of our FY 2016 offertory.



¡Ya superamos la suma de \$100,000 en promesas para nuestra Campaña de Servicios Católicos 2017! Esto es gracias a la generosidad de 280 feligreses. Ahora nos falta "nada mas" \$46,490 para alcanzar nuestra meta de \$147,463. Si usted no ha regresado su tarjeta de compromiso CSA, esperamos lo haga pronto.

La cantidad de las donaciones prometidas varía algo, y se agradece cualquier cantidad que pueda donar. Sin embargo, puede considerar como una guía el donar cuando menos el 15% de su contribución anual a la parroquia. Esta sugerencia es basada en que nuestra meta para el CSA 2017 viene a ser el 15% de nuestras colectas dominicales del año fiscal 2016.

Faith & Family Formation/Formación de Fe y Familia

Dear Parishioners,

I wanted to give you an update on our youth ministry and the search for a new director of youth ministry.

Our annual youth mission trip is continuing this summer. 25 youth plus volunteers will be participating in a week-long mission experience. Due to various circumstances, we have decided that the group will stay at Corpus Christi throughout that week and serve at local non-profits and ministries in the Holland, Grand Rapids, and Muskegon areas. This is allowing our youth to learn more about local efforts to support those in need around them and is allowing them to plan a service day for other youth in our parish. Saturday, Aug. 5, these 25 youth will be hosting a service day for any middle and high schooler interested in learning about how Catholic Social Teaching informs our conscious and getting involved in some onsite service opportunities. More details will be forthcoming.

We have opened a national search for our future director of youth ministry knowing that God has someone planned for our parish. Let us pray for this person and those involved in the search process. The future director will have a big job at hand, but he/she will not be alone. We as a parish have an important role in the formation of our youth.

Youth ministry isn't a program or even a set of programs, but rather the way we include youth into the work and ministry of the parish and how we apprentice them to be the leaders of today and tomorrow. Our parish is taking steps to better understand the needs, resources, and paths to continue to grow a comprehensive youth ministry at St. Francis de Sales. I ask that you pray for our parish as we continue to seek the guidance of the Holy Spirit and for our youth and their families.

God bless, Ricardo Valdez. Director of Faith Formation

Queridos Feligreses,

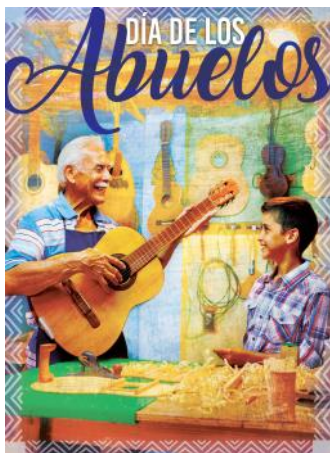
Quería darles un informe acerca de nuestro ministerio de los jóvenes y de la búsqueda de un nuevo director del ministerio juvenil.

Nuestro viaje anual de misión sigue en vigencia para este verano. 25 jóvenes mas voluntarios participarán en una experiencia misionera por una semana. Debido a varias circunstancias, hemos decidido que el grupo se alojará en Corpus Christi durante esa semana y darán servicio en organizaciones de caridad y ministerios en las áreas de Holland, Grand Rapids, y Muskegon. Esto le permitirá a nuestros jóvenes a aprender mas de los esfuerzos a nivel local que apoyan a los necesitados que viven entre nosotros y les permitirá planear un día de servicio a otros jóvenes de nuestra parroquia. El sábado 5 de agosto, estos 25 jóvenes patrocinarán un día de servicio para todos los estudiantes de la secundaria y preparatoria que estén interesados en aprender acerca de como la Doctrina Social de la Iglesia Católica informa nuestra conciencia y también de cómo pueden involucrarse en algunas oportunidades de servicio. Tendremos mas detalles después.

Andamos buscando a nivel nacional a nuestro futuro director del ministerio juvenil sabiendo que Dios tiene a alguien planeado para nuestra parroquia. Oremos por esta persona y por los que están envueltos en el proceso de la búsqueda. El futuro director tendrá una gran tarea en sus manos, pero el/ella no estará solo. Nosotros como parroquia jugamos un papel importante en la formación de nuestros jóvenes.

El ministerio juvenil no es un programa ni un grupo de programas, sino que es la manera en que incluimos a los jóvenes en la tarea y el ministerio de la parroquia y como les enseñamos a ser líderes de hoy y mañana. Nuestra parroquia esta tomando los pasos necesarios para entender las necesidades, los recursos, y los caminos para continuar creciendo un ministerio juvenil completo en San Francisco de Sales. Les pido que oren por nuestra parroquia cuando continuamos buscando ser guiados por el Espíritu Santo y oren por nuestros jóvenes y sus familias.

Que Dios les bendiga, Ricardo Valdez. Director de Formación de Fe



El 26 de julio es la fiesta de San Joaquín y Santa Ana, los papás de María y abuelos de Jesús. En muchos países latinoamericanos, esta fiesta es una celebración para todos los abuelos: El día de los abuelos. Aunque la fecha exacta de este día de fiesta varía de país a país, el deseo de honrar a la familia nunca cambia. Los abuelitos pueden y hacen una gran diferencia en la vida de fe de sus nietos y otros miembros de la familia. Oremos por los abuelitos y démosle las gracias por todo lo que hacen.



July 26th is the feast of Sts. Joachim and Anne, the parents of Mary and the grandparents of Jesus. In many Latin American countries, this feast is a celebration of all grandparents: El día de los abuelos. While the exact date of the holiday varies from nation to nation, the desire to honor the family is unchanging. Grandparents can and do make a hug difference in the faith life of their children, grandchildren, and so on. Let us keep grandparents in prayer and thank them for all they do.

Corpus Christi Foundation– Foundation Impact on our Catholic Community!



Two classroom sets of books for Women's History month were awarded to **Corpus Christi School's** middle schoolers to enhance their English Literature syllabus. The book *Turning 15 on the Road to Freedom* by Lynda Blackmon Lowery is a memoir of the Civil Rights Movement from one of its youngest heroes. *Rise of the*

Rocket Girls by Nathalia Holt is the true story of the women who launched America into space. Both books celebrate women's roles in history.

The **St. Francis de Sales** ministry, St. Benedict Institute, hosted a conference on Restorative Justice in March 2017. The conference was organized by inmates from a correctional facility. This successful event was open to the public and attended by over 300 people. A Foundation grant funded keynote speaker fees and expenses.



The Corpus Christi Foundation was created by leaders of the Lakeshore Catholic community to provide a secure and lasting gift of stewardship for future generations. The Foundation is committed to grants supporting educational tools that enrich and inspire.



JOIN US. DREAM WITH US. BUILD WITH US.
Find us on Facebook... "Corpus Christi Foundation"



Outreach & Social Justice/Fe y Justicia



St. Vincent de Paul Center: Dried pinto beans, soups and spaghetti pasta are needed. We are always in need of these items. Thank you for your generosity.

Centro San Vicente de Paul: Necesitamos bolsas de frijoles pintos, sopas enlatadas y salsa de espagueti. Siempre necesitamos estos artículos de comida. Gracias por su generosidad.



Immigration Myth # 8:

Most Immigrants Come Illegally. **False.** Around 75 percent of immigrants today have legal permanent (immigrant) visas; of the 25 percent that are undocumented, around 40 percent overstayed legal temporary (non-immigrant) visas and often from European countries.
- Justice for Immigrants, an Office of US Catholic Bishops Conference



Have you ever considered being a foster parent? All across the world, families are being forced to flee their homes due to war, natural disasters, or persecution. Often refugee families are split apart between the time they leave their home and when they arrive at a refugee camp. When this happens, family reunification is difficult and children are considered orphans. The only option for these children is to be resettled in other countries as unaccompanied minors. This is a growing need that Bethany Christian Services has responded to. Bethany is the agency through which both Holland parishes have cosponsored our Hotak and Rodriguez-Matos families. <https://www.bethany.org/foster-care/refugee-foster-care> This could be another way in which you can show love and compassion to children who have lost everything and yearn for a new beginning; this could be another way in which you can live your discipleship.

¿A considerado alguna vez el ser una madre o un padre adoptivo? En todo el mundo, familias son forzadas a dejar sus hogares debido a la guerra, desastres naturales, o por ser perseguidos. Frecuentemente las familias de refugiados se separan entre el día en que dejan sus hogares y cuando llegan al campamento de refugiados. Cuando esto pasa, la reunificación de la familia es difícil y los niños son considerados como huérfanos. La única opción para estos niños es el volver a establecerlos en otros países como huérfanos menores de edad que viajan solos. Esta es una situación y una necesidad que está creciendo y a la que Bethany Christian Services ha respondido. Bethany es la agencia por la cual nuestras dos parroquias de Holland han copatrocinado nuestras familias Hotak y Rodríguez-Matos. Esta podría ser otra manera en la que puede demostrar su amor y compasión para estos niños que lo han perdido todo y que anhelan empezar de nuevo; esta podría ser otra manera en la que puede vivir su discipulado. Para más información vaya al sitio web <https://www.bethany.org/foster-care/refugee-foster-care>.

Corpus Christi Catholic Schools News

Meet Mrs. Koster Middle School Language Arts

We read...We write...We speak...We succeed!

Megan Willems-Koster began in the Diocese of Grand Rapids in 1987, and has spent her entire teaching career here. She started as a long-term substitute teacher at St. Andrews Elementary, teaching 3rd grade and then moving to the middle school where she taught for 20 years. Mrs. Koster then transferred to Corpus Christi in 2007 and this year celebrated her 29th year teaching! Teaching has been her dream ever since childhood. Having an impact on children and helping them grow into self-reliant, productive members of society is a huge responsibility she doesn't take lightly. She believes that this, combined with the ability to celebrate her faith with them has been a huge gift for her to experience. Mrs. Koster loves sharing and spreading the word about her faith on a daily basis. She treasures giving students a sound faith and academic foundation, knowing it will help prepare them for life. In her words, 'It doesn't get any better than this!'



Conozca a la Sra. Koster Escuela Secundaria Idioma Artes

¡Leemos...Escribimos...Hablamos...Tenemos éxito!

Megan Willems-Koster comenzó enseñando en la Diócesis de Grand Rapids en 1987, y ha pasado toda su carrera de maestra en ella. Ella comenzó como una maestra sustituta en la escuela Primaria de San Andrés, dando clases al tercer grado y luego se movió a enseñar en la escuela secundaria donde enseñó por 20 años. ¡La Sra. Koster se movió a Corpus Christi en el 2007 y este año celebró su aniversario número 29 como maestra!

El ser maestra ha sido su sueño desde niña. Tener un impacto en los niños y ayudarles a crecer como responsables, y productivos miembros de la sociedad es una gran responsabilidad que ella toma muy en serio. Ella cree que esto, combinado con la habilidad de celebrar su fe con ellos ha sido un gran regalo para ella. A la Sra. Koster le encanta compartir acerca de su fe todos los días. Ella valora el darle a los estudiantes una base académica y de fe sólida, sabiendo que les ayudará a prepararlos para la vida. Como dice ella, "¡No hay nada mejor que esto!"